

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية

القواعد المالية الموحدة

٢٠٠٧ كانون الأول ٣١

# لـك إرنست ويونغ

إرنست ووونغ الأردن  
محاسبون فاندروتون  
١١٤ صندوق بريد  
عمان - ١١١٨ - المملكة الأردنية الهاشمية  
هاتف: ٠٩٦٢ ٦٥٥٢ ٦١١١ / ٠٩٦٢ ٦٥٨٠ ٧٧٧  
فاكس: ٠٩٦٢ ٦٥٥٣ ٨٣٠٠  
[www.ey.com/me](http://www.ey.com/me)

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين الى عطوفة الرئيس والسادة أعضاء هيئة الوحدة الاستثمارية المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية والتي تتكون من قائمة الموجودات والمطلوبات الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وقائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة، قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة لسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن هيئة الوحدة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

### مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقیق، وتنطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتحقيق وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للوحدة ذي الصلة باعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للوحدة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، اضافة الى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتتوفر أساساً لإبداء الرأي.

# إرنست وِيُونغ

## أساس التحفظ في الرأي

كما هو مبين في إيضاح (٨)، لم يؤخذ الانخفاض في قيمة الاستثمار في أسهم البنك التجاري الأردني والبالغ ٢٥٢ ر٤٨٥ دينار و ٣٠٤ ر٨٧٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦ على التوالي مما أدى إلى زيادة قيمة الاستثمار وأرباح الاستثمار.

## الرأي

في رأينا، باستثناء أثر آلية تعديلات قد تتشاءم نتيجة ما هو وارد في الفقرة السابقة، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

إرنست وِيُونغ / الأردن  
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
٩ تشرين الأول ٢٠٠٨

**المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية**  
**قائمة الموجودات والمطلوبات الموحدة**  
**كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧**

(آلاف الدنانير الأردنية)

<b>الموارد</b>	<b>إيضاحات</b>	<b>٢٠٠٧</b>	<b>٢٠٠٦</b>	<b>(٢) معدلة لبيان</b>
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣	٢٤١,٦٧٥	١٠٦,٤٣٢	١٠٦,٤٣٢
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤	٣٢,٥٨١	١٥١,٩٢٠	١٥١,٩٢٠
موجودات مالية للمتاجرة	٥	٧١,٤١٧	٧٢,٧٤٥	٧٢,٧٤٥
قروض وديون منشورة	٦	٨٣,٧٢٢	٨٧,٢٥٩	٨٧,٢٥٩
موجودات مالية متوفرة للبيع	٧	٣,٤٨٠,٢٦٢	٢,٦٧٤,٦٦٤	٢,٦٧٤,٦٦٤
استثمارات في شركات حلقة	٨	١٩٨,٣٧٩	١٥٧,٥٥٧	١٥٧,٥٥٧
مشاريع تحت التنفيذ		٥٧,٠٥١	٣٣,٨٩٠	٣٣,٨٩٠
المخزون		١١,٩١٣	٩,٣١٣	٩,٣١٣
ممتلكات ومعدات	٩	٨٢,٧٦٩	٨٨,٢٩١	٨٨,٢٩١
استثمارات عقارية	١٠	٤٩٥,١٥٦	٢٥٣,٦٣١	٢٥٣,٦٣١
استثمارات في مشاريع مشتركة		٢,٠١٠	١,١٢٥	١,١٢٥
موجودات غير ملموسة	١١	١,٤٦٧	١,٨٦٧	١,٨٦٧
موجودات أخرى	١٢	٣٧,٠٣٠	٢٥,٥٠٢	٢٥,٥٠٢
<b>مجموع الموجودات</b>				
<b>المطلوبات وحقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي</b>				
<b>المطلوبات -</b>				
بنوك دائنة		-	٦٩	٦٩
مخصص ضريبة الدخل		٣,٢٩٨	٢,٢٥٨	٢,٢٥٨
مطلوبات ضريبية مؤجلة		٢	٣٣٥	٣٣٥
مخصص تعويض نهاية الخدمة		٨٢٦	٦٦٠	٦٦٠
مطلوبات أخرى		٢٤,٠١٠	١٣,١٧٥	١٣,١٧٥
ذمم أطراف ذات علاقة		٦٣١	٥٢٤	٥٢٤
<b>مجموع المطلوبات</b>				
<b>حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي</b>				
جارى المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي		٢,٠٦١,٧٤٤	١,٩١٦,٨٩٠	١,٩١٦,٨٩٠
احتياطي إعادة تقدير ممتلكات ومعدات		٣٣,٢٥٤	٣٣,٢٥٤	٣٣,٢٥٤
التغير المتراكم في القيمة العادلة		١,٧٢٨,٠٩٨	١,٤٧,٤٨٤	١,٤٧,٤٨٤
الفائض المتراكم		٩١٧,٨٢٠	٦٢٦,٧٤٣	٦٢٦,٧٤٣
<b>مجموع حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي</b>				
<b>حقوق الأقلية</b>				
<b>مجموع وحقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي</b>				
<b>مجموع المطلوبات وحقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي</b>				

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٢ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

**المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية  
قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧**

(آلاف الدنانير الأردنية)

٢٠٠٦ معدلة لبيانات (٢)	٢٠٠٧	بيانات
٢٣٦٨٨	٢٠١٨٢	المبيعات
١٨٥٥٣	٢٣١٧٨	إيرادات الفنادق والاستراحات
٢٤٧٨٩	٣١١٠٦	إيرادات الخدمات
٦٧٣٣٠	٧٤٤٦٦	اجمالى الإيرادات
<u>٣٥٢٦٨</u>	<u>٣٦٠٣٤</u>	تكليف الإيرادات
٣٢٠٦٢	٣٨٤٣٢	صافي الإيرادات التشغيلية
٦٣٧٨٨ (٤١٠٦١) ٥٢٤٧ ٣٢١٨١ ٢٨١ ٢٩٥٧٢ ٨٩٨٨٩ ٢٧٣١	٧١٨٤٤ ١٢٦٣٧ ٣٨٢٩٧ ٢٦٨٩١ ٤١٤ ٤٧١٩٨ ٩٦٨٢٨ ٨٣٨	الفوائد الدائنة (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع أرباح استثمارات في شركات حلقة أرباح استثمارات عقارية، صافي أرباح توزيعات التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية إيرادات أخرى
٢١٥١٩٠	٣٣٣٣٧٩	مجموع الإيرادات
٢٣١٢١ ٣٩٨٨ ٦٢٠ ١٠٥٥	٢٥٧٤٦ ٣٧٨٦ ٢١٧ ٣٦٨٠	مصاريف إدارية مصاريف بيع وتوزيع عمولة بيع وشراء موجودات مالية للمتاجرة مصاريف أخرى
<u>٢٨٧٨٤</u>	<u>٣٣٤٢٩</u>	مجموع المصروفات
<u>١٨٦٤٤٠</u>	<u>٢٩٩٩٥٠</u>	زيادة الإيرادات عن المصروفات
<u>١٤٩٧</u>	<u>٢٢٤١</u>	ضريبة الدخل
<u>١٨٤٩٠٩</u>	<u>٢٩٧٧٠٩</u>	صافي زيادة الإيرادات عن المصروفات
		ويعود إلى:
<u>١٨١٧٤٤ ٣١٦٥</u>	<u>٢٩١٠٧٧ ٦٦٣٢</u>	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي الوحدة الاستثمارية حقوق الأقلية
<u>١٨٤٩٠٩</u>	<u>٢٩٧٧٠٩</u>	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٢ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية  
 قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة  
 للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧  
 (آلاف الدنانير الأردنية)

النوع	المجموع	حقوق الأقلية	مجموع حقوق المؤسسة العامة	القائض المتراكم			التغير المتراكم في القيمة العادلة	احتياطي إعادة تقييم الاجتماعي	جارى المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
				المجموع	غير متحقق	متتحقق			
٣٦٤٦٩٢٥	٢٢٥٥٤	٣٦٢٤٣٧١	٦٢٦٧٤٣	٦٢٥٧٦٦	٤٦١,٣٧	٤٦٠٤٧٤٨٤	٣٣٢٥٤	١٩١٦٩٩٠	٢٠٠٧
١٤٤٧٢٠	-	١٤٤٧٢٠	-	-	-	-	-	١٤٤٧٢٠	٢٠٠٧
١٣٤	-	١٣٤	-	-	-	-	-	-	١٣٤
٧٠٤٩٧٩	-	٧٠٤٩٧٩	-	-	-	٧٠٤٩٧٩	-	-	٢٠٠٧
(٢٤٣٦٥)	-	(٢٤٣٦٥)	-	-	-	(٢٤٣٦٥)	-	-	٢٠٠٧
٢٩٧٧٠٩	٦٦٣٢	٢٩١٠٧٧	٢٩١٠٧٧	٩٦٨٤٨	١٩٤٢٤٩	-	-	-	٢٠٠٧
(٣٤٣٧)	(٣٤٣٧)	-	-	-	-	-	-	-	٢٠٠٧
٤٦٣٦٧٦٥	٢٥٧٤٩	٤٦٧٤٠٩١١	٩١٧٨٦٢	٢٣٢٥٣٤	٦٥٥٣٨٦	١٧٢٨٩٩٨	٣٣٢٥٤	٢٠٦١٧٤٤	٢٠٠٧
٤٢٧٠٩١	٢٢٨٨٩	٤٢٤٩٢٠٢	٤٤٥٠٠٠	٧٥٨١٧	٣٦٩١٨٢	١٩٨٦٧٨١	-	١٨١٧٤٢١	٢٠٠٦
١٠٠٤٤٦	-	١٠٠٤٤٦	-	-	-	-	-	١٠٠٤٤٦	٢٠٠٦
(٩٧٧)	-	(٩٧٧)	-	-	-	-	-	(٩٧٧)	٢٠٠٦
(٨٩٩٤٧١)	-	(٨٩٩٤٧١)	-	-	-	(٩٣٢٧٣٣)	٣٣٢٥٤	-	٢٠٠٦
(٦٥٦٤)	-	(٦٥٦٤)	-	-	-	(٦٥٦٤)	-	-	٢٠٠٦
١٨٤٩٠٩	٣١٦٥	١٨١٧٤٤	١٨١٧٤٤	٨٩٨٨٩	٩١٨٥٥	-	-	-	٢٠٠٦
(٣٥٠٠)	(٣٥٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	٢٠٠٦
٣٦٤٦٩٢٥	٢٢٥٥٤	٣٦٢٤٣٧١	٦٢٦٧٤٤	١٦٥٧٠٦	٤٦١,٣٧	٤٦٠٤٧٤٨٤	٣٣٢٥٤	١٩١٦٩٩٠	٢٠٠٦ (المعدل)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٢ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية  
قائمة التدفقات النقدية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧  
(آلاف الدنانير الأردنية)

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاحات	<u>التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية</u>
معدلة لإيضاح (٢)	٢٩٩,٩٥٠		زيادة الإيرادات عن المصروفات قبل الضريبة
١٨٦,٤٠٦			تعديلات لينود غير نقية:-
١٠٥١٩ (٣٢١٨١)	١١٧٠١ (٢٦٨٩١)		استهلاكات وإطفاءات حصة الوحدة من أرباح شركات حلقة (أرباح) خسائر موجودات مالية محددة بالمقدمة العادلة من خلال قائمة الدخل غير متحققة
٤١٦٤٠	(٨٢٨٧)		أرباح متحققة من التغير المترافق في القيمة العادلة ناجمة عن بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٦٥٥٦٤ (٨٩٨٨٩)	{ ٢٤٣٦٥ ٩٦٨٢٨ }		التغير في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية التغير في المقدمة العادلة للاستثمارات العقارية
			التغير في الموجودات والمطلوبات-
{ ١٤١٦٠٢ ١٤١٧٣ ٥٢٣٤ (٥٨٩) (١٦٨٢) (١٠٩٦٨) ١٨٦٣	{ ١١٩٣٣٩ ٩٦١٥ ٣٥٣٧ (١١٩٩٧٨) (٢٦٠٠) (٢٣١٦١) ٩٤٦٧		النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرية النقص (الزيادة) في موجودات مالية للمتاجر النقص في قروض وديون متوفحة الزيادة في الموجودات الأخرى الزيادة في المخزون الزيادة في مشاريع تحت التنفيذ الزيادة في مطلوبات أخرى
(٥١٩٩٨٦)	٢٥٩٤٩٩		صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
			<u>التدفق النقدي من الأنشطة الاستثمارية</u>
{ ٢٣٩٦١٩ ٧٨٨٤ ٢٢٣٤٥ (٥٨٣٣٩) ٧٤٥٤ ١٧٦	{ (١٠٠٦١٩) (٢٩٠٠٧) ١٥٠٧٦ (١٤٤٤٩٧) ٥٧٧٩ ٨٨٥		موجودات مالية متوفرة للبيع استثمارات في شركات حلقة أرباح توزيعات من شركات حلقة (شراء) بيع استثمارات عقارية صافي (شراء) بيع ممتلكات ومعدات استثمارات في مشاريع مشتركة
(٢٧٥٨٦٧)	(٢٦٥٧١١)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			<u>التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية</u>
{ ٦٩ ٩٧٧ (١٠٠٤٤٦ ٣٥٠) (٢١)	{ ٦٩ ١٣٤ ١٤٤٧٢٠ (٣٤٣٧) ١٠٧		بنوك دائنة جارى المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي مبالغ نقية محولة من المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي التغير في حقوق الأقلية أطراف ذات علاقة
٩٦٠١٧	١٤١٤٥٥		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٢٣١٨٣٦ ٣٣٨٢٦٨ ١٠٦٤٣٢)	{ ١٣٥٢٤٣ ١٠٦٤٣٢ ٢٤١٦٧٥		صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه النقد وما في حكمه في بداية السنة النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٢ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

## (١) عام

تأسست الوحدة الاستثمارية في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي بموجب نظام استثمار اموال المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي رقم (١١١) لسنة ٢٠٠١ الصادر بمقتضى المادة (٧٦) من قانون الضمان الاجتماعي رقم (١٩) لسنة ٢٠٠١ وقد تم اعتبار الأول من كانون الثاني ٢٠٠٣ تاريخ مباشرة الوحدة لاعمالها حيث تم نقل ارصدة حسابات الاستثمارات والحسابات الأخرى المتعلقة بها بذلك التاريخ من سجلات المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي إلى سجلات الوحدة بموجب قرار مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي رقم ٢٠٠٣/١ بتاريخ ٢ كانون الثاني ٢٠٠٣.

تهدف الوحدة الاستثمارية إلى ادارة استثمارات المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي وتتولى الوحدة في سبيل تحقيق اهدافها القيام بالمهام التالية:

- تأسيس المشاريع بالتعاون مع القطاعين العام والخاص والمساهمة في المشاريع القائمة ذات الجدوى الاقتصادية.
- شراء وبيع الاستناد والسنادات والأذونات وغيرها من الأوراق المالية والاكتتاب فيها.
- الاداع النقدي لدى الجهاز المصرفي وبعوائد مناسبة.
- المساهمة في صناديق الاستثمار المشترك.
- المساهمة في تمويل المشاريع الوطنية ذات الجدوى الاقتصادية من خلال تقديم القروض طويلة الأجل ومقابل ضمانات مناسبة.
- شراء وبيع وتطوير الاراضي والمباني لغايات التملك او المشاركة او الاستثمار او المتاجرة.
- القيام باي انشطة استثمارية تقرها الهيئة ويعتمدها المجلس.
- اجراء دراسات الجدوى الاقتصادية للمشاريع التي تتوافق الاستثمار بها ولها في هذا المجال الاستعانة بدور الخبرة واصحاب الاختصاص.
- متابعة اداء ممثلي المؤسسة في الشركات التي تساهم فيها، ورفع تقارير عن اداء هذه الشركات مشفوعة بتوصياتها الى الهيئة.

## (٢) أهم السياسات المحاسبية

### أسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والاستثمارات العقارية والمشتقات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.
- ان الدينار الأردني هو عملة عرض القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للوحدة الاستثمارية. ويتم تقرير جميع المبالغ إلى أقرب ألف، إلا إذا ورد عكس ذلك.

## التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء أن الوحدة الاستثمارية قامت اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٧ بتطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتفسيرات التالية، هذا ولم ينبع عن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات أي أثر على المركز المالي والأداء المالي للوحدة وإنما نتج عنها افصاحات إضافية.

### **تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - إيضاح رأس المال**

تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - عرض القوائم المالية، الافصاح عن معلومات تمكن من تقدير الأهداف والسياسات والإجراءات لإدارة رأس المال.

### **معيار التقارير المالية الدولية رقم ٧ - الأدوات المالية : الإفصاح**

يتطلب هذا المعيار افصاحات إضافية حول الأدوات المالية وتأثيرها على المركز المالي والأداء بالإضافة إلى معلومات حول مدى التعرض للمخاطر الناشئة عن الأدوات المالية.

### **تفسير رقم ٨ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - نطاق معيار التقارير المالية الدولية رقم ٢**

يتطلب هذا التفسير تطبيق لمعايير التقارير المالية الدولية رقم ٢ على أية ترتيبات لا تتمكن الوحدة الاستثمارية من خلالها تحديد جميع أو جزء من الخدمات أو السلع المستلمة وبالأخص فيما يتعلق بادوات رأس المال المصدرة مقابل ثمن أقل من القيمة العادلة لهذه الأدوات.

### **تفسير رقم ٩ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - إعادة تقييم مشتقات الأدوات المالية الضمنية**

يوضح هذا التفسير أن تاريخ تقييم وجود مشتقات أدوات مالية ضمنية هو التاريخ الذي تصبح فيه الوحدة الاستثمارية طرفاً في العقد ويتم إعادة تقييم المشتقات الضمنية فقط في حالة وجود تغير في العقد يؤثر بصورة جوهرية على التدفقات النقدية. لا يوجد لدى الوحدة الاستثمارية أية مشتقات مالية ضمنية يتوجب فصلها عن المشتقات المالية.

### **تفسير رقم ١٠ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - القوائم المالية المرحلية ومخصص التدنى الدائم في القيمة**

يتطلب هذا التفسير عدم عكس أية مخصصات للتدنى المتعلق بالشهرة أو الاستثمارات المالية في الأسهم أو أدوات الدين المقيدة بالكلفة والتي تم الاعتراف بها خلال الفترات المرحلية السابقة. ليس لدى الوحدة الاستثمارية خلال الفترات المرحلية السابقة أية مخصصات سابقة للتدنى تم عكس أثرها.

## تعديلات وإعادة تبويب أرقام القوائم المالية

قامت الوحدة بتوحيد موجودات ومطلوبات فندق عمان الشام بالاس كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ ونتائج اعمال الفندق للفترة منذ التأسيس بتاريخ ١٩ ايلول ٢٠٠٢ ولغاية ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ . وبناء عليه تم إعادة تبويب وتعديل أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٦ وفيما يلي أثر هذه التعديلات على القوائم المالية لعام ٢٠٠٦ :

الفرق	بعد التعديل آلاف الدنانير	قبل التعديل آلاف الدنانير	
١٣٨٩	٦٢٦٧٤٣	٦٢٨١٣٢	الفائض المتراكם
١٠٥	٣٦٦٣٩٤٦	٣٦٦٥٠٥١	مجموع الموجودات
( ٢٨٤ )	١٧٠٢١	١٦٧٣٧	مجموع المطلوبات
١٣٨٩	١٨٤٩٠٩	١٨٦٢٩٨	صافي زيادة الإيرادات عن المصاروفات

## استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الوحدة الاستثمارية القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة الوحدة الاستثمارية اصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التتفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير و عدم الثيق وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة الوحدة الاستثمارية بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني القروض و الديون المنوحة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس والأنظمة الداخلية.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتمأخذ التدني في قائمة الإيرادات والمصروفات للسنة.
- مخصصات القضايا: لمواجهة أية الالتزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني للوحدة الاستثمارية.

## توحيد القوائم المالية

تشمل القوائم المالية المرفقة القوائم المالية للوحدة الاستثمارية والشركات التابعة والتي تمارس الوحدة السيطرة على عملياتها التشغيلية والمالية و نمتلك الوحدة الاستثمارية أكثر من ٥٠٪ من رأس المالها بالإضافة إلى الفنادق والاستراحات السياحية المملوكة بالكامل من قبل المؤسسة بعد إجراء تسوية للحسابات الجارية والمعاملات فيما بينها.

تمثل حقوق الأقلية الحصة من الأرباح أو الخسائر وصافي الموجودات غير المملوكة من قبل الوحدة الاستثمارية ويتم إظهارها كبند مستقل في قائمة الإيرادات و المصروفات الموحدة وحقوق الملكية في قائمة الموجودات والمطلوبات الموحدة بشكل منفصل عن حقوق ملكية الوحدة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للوحدة الاستثمارية وباستخدام نفس السياسات المحاسبية باستثناء ما يلي:

تظهر الأراضي المملوكة من قبل الشركة الوطنية للتنمية السياحية بالكلفة كجزء من بند الممتلكات والمعدات في حين تم تصنيفها حسب السياسات المحاسبية للوحدة كجزء من الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة وتم عمل التسويات اللازمة لذلك ضمن القوائم المالية الموحدة للوحدة الاستثمارية (إيضاح ١٥).

فيما يلي الشركات التابعة الأردنية التي تم توحيد حساباتها ضمن القوائم المالية الموحدة المرفقة ونسبة المساهمة الفعلية في رأس المال:

نسبة المساهمة	رأس المال المدفوع	
%	(الآف الدينار)	
٥٥	٧٥٠٠	شركة المؤسسة الصحفية الأردنية المساهمة العامة
٥٦.٥	٥٠٠٠	شركة الأسواق الحرة الأردنية المساهمة العامة
٥٦.٣	١٠٠٠٠	شركة الضمان للاستثمار المساهمة العامة
١٠٠	١٠٠	شركة راما للاستثمار والإدخار محدودة المسؤولية
١٠٠	٢٠٥٠	شركة الوطنية للتنمية السياحية محدودة المسؤولية
١٠٠	٥٠٠	شركة الانطلاق الموحد لسيارات السفريات الخارجية
٨٠	٣٠	شركة تطوير المفرق محدودة المسؤولية
١٠٠	٣٠	شركة تطوير الشمال

وفيما يلي الفنادق والاستراحات السياحية التي تم توحيد حساباتها ضمن القوائم المالية الموحدة المرفقة والمملوكة بالكامل من قبل المؤسسة:

رأس المال المستثمر (الآف الدنانير)	
١٠٣٥٥	فندق عمرة كراون بلازا - عمان
٢٩٩٢	منتجع كراون بلازا البتراء والاستراحة التابعة له
٤٣٣٣	فندق انتركونتيننتال العقبة
٤٧	فندق مادبا إن
٢١٧٠	الاستراحات السياحية
٩٣٣٠	فندق عمان الشام بالاس

### موجودات مالية للمتاجرة

- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء، ويعاد تقديرها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة.

### قروض وديون منوحة

- يتم تكوين مخصص تدني للقروض والديون المنوحة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للوحدة الاستثمارية وعندما يتتوفر دليل موضوعي على ان حدثا ما قد أثر سلبا على التدفقات النقدية المستقبلية للقروض والديون المنوحة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة.
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على القروض والديون المنوحة غير العاملة المنوحة للعملاء.

### موجودات مالية متوفرة للبيع

- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافة إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقديرها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخصل هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة لأدوات الدين اذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، ولا يمكن استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدنى في قيمة الموجودات في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة عند حدوثه.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل اي تدنى في قيمتها في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة.

#### القيمة العادلة

ان أسعار الإغلاق بتاريخ القوائم المالية الموحدة في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تغير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود موجودات مالية يتذرع قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدنى في قيمتها.

#### التدنى في قيمة الموجودات المالية

تقوم الوحدة الاستثمارية بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ القوائم المالية الموحدة لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدنى في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدنى.

يتم تحديد مبلغ التدنى كما يلي:

- تدنى قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: بناءً على تقدير التدفقات النقدية المخصومة بسعر الفائدة الفعلى الاصلي.
- تدنى الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.
- تدنى قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: بناءً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق الحالى للعائدات على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدنى في القيمة في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدنى السابق في الموجودات المالية في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع.

## ممتلكات ومعدات

- تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأرضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

%	
٢	مباني
١٥	معدات واجهزة
١٠	أثاث ومجروشات
١٥	وسائط نقل
٣٣-٢٠	أجهزة وبرامج الحاسوب الآلي

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة.

- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعددة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

## الموجودات غير الملموسة

تظهر الموجودات غير الملموسة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، يتم اطفاء الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة ويتم قيد الاطفاء في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة.

تتمثل الموجودات غير الملموسة بحق الامتياز بالأسوق الحرّة ويتم اطفاؤها بنسبة ١٠٪ سنويًا.

يتم مراجعة آية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

## الاستثمارات العقارية

تظهر الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة يتم تسجيل الفرق بين الكلفة والقيمة العادلة في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة. يتم تسجيل الإيرادات أو المصارييف التشغيلية لهذه الاستثمارات في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة.

## مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين عن مدة الخدمة لكل موظف بتاريخ القوائم المالية الموحدة وفقاً لتعليمات شؤون موظفي المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - الوحدة الاستثمارية، و للتليميات و الأنظمة الداخلية المعمول بها في الشركات التابعة.

## تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق باستثناء فوائد وعمولات القروض والديون المنوحة غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

- يتم الاعتراف بارباح أسهم الشركات عند تتحققها (أقراراتها من الهيئة العامة للمساهمين).

- يتم إثبات إيرادات المبيعات عند تقديم الخدمة أو تسليم البضاعة واصدار الفاتورة للعميل.

### تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الوحدة الاستثمارية ببيع أو شراء الموجودات المالية).

### المشتقات المالية

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحافظ عليها لأغراض المتاجرة (مثل عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايسة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة الموجودات والمطلوبات الموحدة ضمن الموجودات الأخرى أو المطلوبات الأخرى، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة.

### عقود إعادة الشراء أو البيع

- يستمر الاعتراف في القوائم المالية بال الموجودات المباعة والتي تم التعهد المترافق بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة الوحدة الاستثمارية على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للوحدة حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة، تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقيدة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصرف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

- أما الموجودات المشتراء مع التعهد المترافق بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للوحدة حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الإئتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

### استثمارات في شركات حليفة

الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي تمارس فيها الوحدة الاستثمارية تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية والتي تمتلك الوحدة الاستثمارية نسبة تتراوح بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت، وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.

لا يتم تسجيل أية خسائر تزيد عن حصة الوحدة الاستثمارية في رأس المال الشركة الحليفة باستثناء حصتها في التزامات الشركة الحليفة.

### المخزون

يتم تسعير المخزون بسعر الكلفة باستخدام طريقة المتوسط المرجح أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل.

### ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الربح الخاضعة للضريبة، وتختلف الربح الخاضعة للضريبة عن الربح المعلن في القوائم المالية لأن الربح المعلن تشمل إيرادات غير

خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتزيل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً او بنود ليست خاضعة او مقبولة التزيل لاغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة. علماً بأن إيرادات المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي مفاهيم ضريبة الدخل بموجب قانون المؤسسة بإستثناء إيرادات الإيجارات وأرباح الفنادق والإيرادات من الإستثمارات الخارجية.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسبة الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي او تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقيع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً او كلياً.

#### العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة الموجودات والمطلوبات الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الإيرادات والمصروفات الموحدة.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبند الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم المتوفرة للبيع) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

#### النقد وما في حكمه

لغرض قائمة التدفقات النقدية فإن النقد وما في حكمه يشتمل على النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنك وودائع قصيرة الأجل والتي لديها تواريخ استحقاق ثلاثة أشهر او أقل بعد تزيل أرصدة البنك الدائنة وباستحقاقات لا تتجاوز ثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

#### (٣) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

٢٠٠٦	٢٠٠٧
الاف الدينار	الاف الدينار
٤٦٢٧	١٦٤٧٤
١٠١٧٩٨	٢٢٥١٩٦
٧	٥
<u>١٠٦٤٣٢</u>	<u>٢٤١٦٧٥</u>

- حسابات جارية وتحت الطلب
- ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل
- نقد لدى البنك المركزي الأردني

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب ٢٧٥ ر.د ١٥٠ (آلاف الدنانير) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٢٩ ر.د ٣١٨ (آلاف الدنانير) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وتمثل إتفاقيات إعادة الشراء.

#### (٤) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بنوك ومؤسسات مصرفية محلية	
٢٠٠٦	٢٠٠٧
ألف الدنانير	ألف الدنانير
٣٧٩٦٣	٢٠٨٧٤
٤٢٣٤٦	٦٧٠٧
٧١٦٧١	-
-	٥٠٠٠
<u>١٥١٩٢٠</u>	<u>٣٢٥٨١</u>

إيداعات تستحق خلال فترة من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر  
إيداعات تستحق خلال فترة من ٦ أشهر إلى ٩ أشهر  
إيداعات تستحق خلال فترة من ٩ أشهر إلى ١٢ أشهر  
شهادات إيداع تستحق خلال فترة أكثر من ٦ أشهر إلى ٩ أشهر

#### (٥) موجودات مالية للمتأخرة

٢٠٠٦	٢٠٠٧
ألف الدنانير	ألف الدنانير
٥٨٩٥٠	٥٩٢٢٥
<u>١٣٧٩٥</u>	<u>١٢١٩٢</u>
<u>٧٢٧٤٥</u>	<u>٧١٤١٧</u>

أوسع شركات مدرجة في أسواق مالية:  
محلية  
 أجنبية

#### (٦) قروض وديون منوحة

٢٠٠٦	٢٠٠٧
ألف الدنانير	ألف الدنانير
٥٩٧٠٧	٤٨٢٨٤
٢٨٦٤٨	٣٦٠٨٦
<u>٢١٩٩</u>	<u>٣٠٧٦</u>
<u>٩٠٥٥٤</u>	<u>٨٧٤٤٦</u>
<u>١٩٩٠٥</u>	<u>٢٣٣٤</u>
<u>١٣٩٠</u>	<u>١٣٩٠</u>
<u>٨٧٢٥٩</u>	<u>٨٣٧٢٢</u>

قرهود منوحة لمؤسسات عامة وحكومية  
قرهود تجمع بنكي  
قرهود اسكان وأخرى

المجموع

ينزل: فوائد معلقة  
ينزل: مخصص تدني قرهود وديون منوحة

صافي القرهود والديون المنوحة

### الفوائد المعلقة

<u>٢٠٠٦</u> الاف الدنانير	<u>٢٠٠٧</u> الاف الدنانير	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
<u>١٥٦٧</u> <u>٣٣٨</u>	<u>١٩٠٥</u> <u>٤٢٩</u>	الرصيد في بداية السنة يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
<u>١٩٠٥</u>	<u>٢٣٣٤</u>	الرصيد في نهاية السنة

### (٧) موجودات مالية متوفرة للبيع

<u>٢٠٠٦</u> الاف الدنانير	<u>٢٠٠٧</u> الاف الدنانير	
<u>١٩١١٣٢٠</u> <u>٧٦٣٣٤٤</u>	<u>٢٦٦٩٠٦٥</u> <u>٨١١١٩٧</u>	موجودات مالية متوفرة للبيع سندات وأذونات خزينة
<u>٢٦٧٤٦٦٤</u>	<u>٣٤٨٠٢٦٢</u>	موجودات مالية متوفرة للبيع - أسهم شركات-
<u>١٨٢١٣٩٩</u> <u>١٩٢٢٦</u>	<u>٢٥٧٣٧٥٤</u> <u>١٣٧٦٣</u>	موجودات مالية متوفرة للبيع مدرجة - محلية
<u>١٨٤٠٦٣٥</u>	<u>٢٥٨٧٥١٧</u>	موجودات مالية متوفرة للبيع مدرجة - أجنبية
<u>٦٥٤٤٢٩</u> ( <u>٢٤٥٣</u> )	<u>٧٦٥٠٦</u> ( <u>٢٤٥٣</u> )	موجودات مالية متوفرة للبيع غير مدرجة ينزل: مخصص التدني في قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع
<u>٦٢٩٩٧٦</u>	<u>٧٤٠٥٣</u>	
<u>١٩٠٣٦١١</u>	<u>٢٦٦١٥٧٠</u>	موجودات مالية متوفرة للبيع - اخرى -
<u>٧٧٠٩</u>	<u>٧٤٩٥</u>	صناديق استثمارية
<u>٧٧٠٩</u>	<u>٧٤٩٥</u>	
<u>١٩١١٣٢٠</u>	<u>٢٦٦٩٠٦٥</u>	إجمالي الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ ٧٦٥٠٦ (آلاف الدنانير) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ تظهر بالتكلفة لعدم تمكن إدارة الوحدة الاستثمارية من تقدير قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه مقابل ٦٥٤٤٢٩ (آلاف الدنانير) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

## الموجودات المالية المتوفرة للبيع المدرجة حسب القطاع

٢٠٠٦ آلاف الدينار	٢٠٠٧ آلاف الدينار	النسبة %	
١٤١٩ر٣١٧	١٩٠٩ر٧٧٨	٧٣٨٠	قطاع البنوك
٦٣٥٤	٧١٨٥	٠٢٨	قطاع التأمين
٢٨٥٥٥٢	٣٩٦٢٢٢	١٥٣٢	قطاع الخدمات
١٢٩٤١٢	٢٧٤٢٨٢	١٠٦٠	قطاع الصناعة
<u>١٨٤٠٦٣٥</u>	<u>٢٥٨٧٥١٧</u>		

### سندات وأذونات خزينة

٢٠٠٦ آلاف الدينار	٢٠٠٧ آلاف الدينار	معدلات الفائدة السنوية %	
٦٢٨٦٣	-	-	أ. سندات حكومية ومؤسسات عامة: مكفولة من الحكومة
٥٧١٣٣٢	٦٨٠٨٣٥	٨٠٨٢ - ٤٢٥	اذونات خزينة
٥٥٧٨٠	٧٩٤٧٥	٨١١ - ٥٣٧	سندات خزينة
<u>٦٨٩٩٧٥</u>	<u>٧٦٠٣١٠</u>		اسناد قرض مؤسسات عامة
<u>٥٣٣٢٣</u>	<u>٢٧٠٩٨</u>	٨ - ٦	ب. سندات واسناد قرض وأوراق مالية أخرى:
<u>٢٠٤٤٦</u>	<u>٢١٦٦٠</u>	<u>-</u>	اسناد قرض وسندات شركات قطاع خاص
<u>-</u>	<u>٢١٢٩</u>	<u>٧٥٤</u>	اوراق مالية أجنبية مضمونة رأس المال*
<u>٧٣٣٦٩</u>	<u>٥٠٨٨٧</u>		اوراق تجارية
<u>٧٦٣٣٤٤</u>	<u>٨١١١٩٧</u>		

\* يمثل هذا البند المبالغ المدفوعة لقاء استثمار في اوراق مالية مضمونة رأس المال يستحق مبلغ ١٨ مليون دينار بتاريخ ١٧ تموز ٢٠٠٨ و ٣٢ مليون دينار بتاريخ ٢٤ تشرين الأول ٢٠١٠ مودعة في حساب المؤسسة برسم الحفظ الامين لدى البنك العربي - سويسرا (Advisory Account)، وترتبط المؤشرات لغايات تحديد العائد عليها بمؤشرات اسواق المال في أمريكا واوروبا وآسيا، ويتحقق العائد عليها بتاريخ الاستحقاق.

قامت الوحدة الاستثمارية خلال عام ٢٠٠٦ بتعديل الاستثمارات المحفظ بها ل التاريخ الاستحقاق لتصبح استثمارات متوفرة للبيع، وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٩، وعليه فإن الوحدة الاستثمارية لا تستطيع تصنيف أية استثمارات محفظ بها ل التاريخ الاستحقاق لمدة سنتين.

(٨) استثمارات في شركات حلقة

\* تضمن تقرير مدقق حسابات البنك التجاري الأردني تحفظاً يتعارض بزيادة مجموع حقوق المساهمين عما يجب أن تكون عليه وفقاً للمعايير الشائعة الدولية بمبلغ ٥٥٠٠٠٠٠٠ (ألف للاستثناء) وذلك على أساس التحفظ على الفوائد المالية للوحدة الاستئماني زيادة قيمة الاستئماني أثر هذا التحفظ على النتوالي.

يبلغ ٨٠٤٢ (الإلت الدنائير) و ٧٥٣٩ (الإلت الدنائير) المستحقين للذكور في (١٩٩٦) كاللون الأول ٠٠٠٧ و ٠٠٠٦ على التوالي.

للمقام إدارية الوحدة بالذات التحفظ المشار إليه أعلاه في القوائم المالية حيث ترى الإداراة أن ترتيبات إدادة هيكلة حقوق مساهمي البنك التجاري الأردني قد تمت بالاتفاق مع البنك المركزي الأردني رقم ٢٠٠٤ تاريخ ٢٠٠٧-١٢-٢.

ممتلكات ومعدات (٩)

الكلفة -											
أجهزة و سانس ط اضافات اجهزة و برامج											
(آلات الدنائير)											
١٣٦٩٥٩	٥٢٢٧	٥٠١٩	٨٢٧٢	١٤٦٣	٣٧٦٤٢	١٦٦٨٦	٥٢٥٨٥	١٠٠٦٥	٢٠٠٧	الرصيد كما في أول كانون الثاني	
٩١٢	٣٢٣	٣٩٢	-	١٢٣	٣٠٨٠	٥١٣	٥٧٣	٩٠٨		اضافات	
(٢١٧٥)	(٤٤)	(٣٧٨)	(٦٣٠)	(١٩٩)	(٢٥٧)	(٦٥٥)	(٤)	(٥٨)		استبعادات	
١٤٠٦٩٦	٥٥٠٦	٥٠٣٣	٧٦٤٢	١٣٨٧	٤٠٤٦٥	١٦٥٩٤	٥٣١٥	١٠٩١٥	٢٠٠٧	الرصيد كما في أول كانون الأول	
الاستهلاك المترافق -											
٤٨٨٨٩	١٤٥٦	٢٧٠٦	٨٠٤٧	٧٩٢	١٥٦٥٩	٧٤٢٧	١٢٨٠٢	-	٢٠٠٧	الرصيد كما في أول كانون الثاني	
١١٣٠١	١١٥٨	٨٣٧	٦٢	١٨٧	٤١٩٠	٣١٢١	١٧٤٦	-		اضافات	
(٢٤٤٦)	(٤١)	(٣٤٩)	(٦٢٩)	(٢١٩)	(٢٢٥)	(٥٧٩)	(٤)	-		استبعادات	
٥٨١٤٤	٢٥٧٣	٣١٩٤	٧٤٨١	٧٦٠	١٩٦٢٤	٩٩٦٩	١٤٥٤٤	-	٢٠٠٧	الرصيد كما في أول كانون الأول	
نفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات خلال عام ٢٠٠٧											
٢١٧	-	٢١٧	-	-	-	-	-	-	٢٠٠٧	نفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات خلال عام ٢٠٠٧	
٨٢٧٦٩	٢٩٣٣	٢٠٥٦	١٦٢	٦٢٧	٢٠٨٤١	٦٢٢٥	٣٨٦١٠	١٠٩١٥	٢٠٠٧	صافي القيمة الدفترية كما في - ٣١	
- ٢٠٠٦											
١٤٤٥٤	٥٠٢٢	٣٨٣٩	٨٠٥٠	١٣٤٤	٣٣٦٤٩	١٤٣٣٣	٤٨٤٧١	٢٩٨٣٣	٢٠٠٦	الرصيد كما في أول كانون الثاني	
١٣٥٨٧	٢٢٤	١٢٤٧	٣٥٠	١٦٤	٤٥٩٩	٢٧٤٥	٤١٢٩	١٢٩		اضافات	
(١٢٧٢)	(١٩)	(٦٧)	(١٢٨)	(٤٥)	(٦٠٦)	(٣٩٢)	(١٥)	-		استبعادات	
(١٩٨٩٧)	-	-	-	-	-	-	-	(١٩٨٩٧)		تحويلات *	
١٣٦٩٥٩	٥٢٢٧	٥٠١٩	٨٢٧٢	١٤٦٣	٣٧٦٤٢	١٦٦٨٦	٥٢٥٨٥	١٠٠٦٥	٢٠٠٦	الرصيد كما في أول كانون الأول	
الاستهلاك المترافق -											
٤٠١٢٢	٩٤٣	٢٢٨٢	٧٩٣٤	٦٥٩	١٢٢٠٠	٥٩٣٥	١٠١٦٩	-	٢٠٠٦	الرصيد كما في أول كانون الثاني	
١٠١١٩	٥٣١	٥٣٠	٢٤١	١٧٦	٤٠٥٨	١٩٣٢٨	٢٦٤٥	-		اضافات	
(١٣٥٢)	(١٨)	(١٠٦)	(١٢٨)	(٤٣)	(٥٩٩)	(٤٤٦)	(١٢)	-		استبعادات	
٤٨٨٨٩	١٤٥٦	٢٧٠٦	٨٠٤٧	٧٩٢	١٥٦٥٩	٧٤٢٧	١٢٨٠٢	-	٢٠٠٦	الرصيد كما في أول كانون الأول	
نفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات خلال عام ٢٠٠٦											
٢٢١	-	٢٢١	-	-	-	-	-	-	٢٠٠٦	نفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات خلال عام ٢٠٠٦	
٨٨٢٩١	٣٧٧١	٢٥٣٤	٢٢٤	٦٧١	٢١٩٨٣	٩٢٥٩	٣٩٧٨٣	١٠٠٦٥	٢٠٠٦	صافي القيمة الدفترية كما في - ٣١	

\* قامت شركة راما للاستثمار والادخار بإعادة تصنيف الأراضي المملوكة من قبلها كاستثمارات عقارية وعليه فقد تم اثباتها بالقيمة العادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وإظهارها من ضمن بند الاستثمارات العقارية.

\* كما هو مبين في ايضاح (٢) حول القوائم المالية الموحدة قامت الوحدة الاستثمارية بتحويل الاراضي الظاهرة في القوائم المالية للشركة الوطنية للتنمية السياحية من بند الممتلكات والمعدات الى بند الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة وعليه فقد قيد الفرق بين القيمة الدفترية بتاريخ التحويل (١ كانون الثاني ٢٠٠٦) والقيمة العادلة ضمن حقوق الملكية كاحتياطي اعادة تقييم ممتلكات (ايضاح ١٦).

#### (١٠) استثمارات عقارية

٢٠٠٦ (الاف الدينار)	٢٠٠٧ (الاف الدينار)	
<u>٢٤٩٣٢٨</u>	<u>٤٩٠٧٧٧٥</u>	أراضي استثمارية
<u>٤٥٠٣</u>	<u>٤٣٨١</u>	مباني استثمارية*
<u>٢٥٣٨٣١</u>	<u>٤٩٥١٥٦</u>	

\* يتضمن هذا البند مباني بقيمة ٢٥٦ (الاف الدينار) تظهر بالقيمة القابلة للتحقق وذلك لنية إدارة الوحدة الاستثمارية على بيعها.

#### (١١) موجودات غير ملموسة

٢٠٠٦ (الاف الدينار)	٢٠٠٧ (الاف الدينار)	
<u>٤٠٠٠</u>	<u>٤٠٠٠</u>	حق الامتياز بالأسواق الحرة
<u>٢١٢٣</u>	<u>٢٥٣٣</u>	الإطفاء المتراكم
<u>١٨٦٧</u>	<u>١٤٦٧</u>	

#### (١٢) موجودات أخرى

٢٠٠٦ (الاف الدينار)	٢٠٠٧ (الاف الدينار)	
<u>١٤٠٨٠</u>	<u>١٧٥٣٧</u>	ايرادات وفوائد مستحقة وغير مقبوضة
<u>٢٠٠</u>	<u>٧٥٢</u>	ذمم وسطاء
<u>٧٢٤٥</u>	<u>١١٦٤٦</u>	مصاريف مدفوعة مقدماً وأرصدة مدينة أخرى
<u>٣٥٢٧</u>	<u>٧٠٩٥</u>	ذمم تجارية
<u>٢٥٠٥٢</u>	<u>٣٧٠٣٠</u>	

بلغ إجمالي الذم المشكوك في تحصيلها ٤٠٦ (آلاف الدنانير) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٤١٥ (آلاف الدنانير) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ فيما يلي جدول أعمار الذم غير المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ كانون الأول :

<u>الذم المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها</u>						<u>الذم غير المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها</u>
<u>أكثر من ٢٧١ يوم</u>	<u>٢٧٠ - ١٨١ يوم</u>	<u>١٨٠ - ٩١ يوم</u>	<u>٩٠ - ٦١ يوم</u>	<u>٦٠ - ١ يوم</u>	<u>(آلاف الدنانير)</u>	<u>(آلاف الدنانير)</u>
٤٦	٤٠١	٢٠٦٨	٨٥٧	٣٧٢٣	٧٠٩٥	٢٠٠٧
٤٣	٩٥	٤٤٩	٢٥٦	٢٦٨٤	٣٥٢٧	٢٠٠٦

في تقدير الادارة فإنه من المتوقع تحصيل الذم غير المشكوك في تحصيلها بالكامل. هذا ويتم الحصول على ضمانات مقابل هذه الذم.

#### (١٣) مطلوبات أخرى

<u>٢٠٠٦</u> <u>(آلاف الدنانير)</u>	<u>٢٠٠٧</u> <u>(آلاف الدنانير)</u>	
٢٩٤٨	٢٤٢٥	إيرادات مقروضة مقدماً
٣٧٨	٣٧٨	محتجزات مقاولين
١٣٤٧	١٥٠٨	مخصصات ورسوم حكومية
-	٧٧٧٢	رسوم تسجيل أراضي مستحقة
٨٥٠٢	١١٩٢٧	ذم دائنة وأرصدة دائنة أخرى
<u>١٣١٧٥</u>	<u>٢٤٠١٠</u>	

#### (١٤) التغير المترافق في القيمة العادلة

<u>٢٠٠٦</u> <u>(آلاف الدنانير)</u>	<u>٢٠٠٧</u> <u>(آلاف الدنانير)</u>	
١٩٨٦٧٨١	١٠٤٧٤٨٤	الرصيد في بداية السنة
(٩٣٢٧٢٣)	٧٠٤٩٧٩	التغير في القيمة العادلة
(٦٥٦٤)	(٢٤٣٦٥)	ينزل: صافي أرباح
<u>١٤٨٤٤٧</u>	<u>١٧٢٨٠٩٨</u>	محولة لقائمة الإيرادات والمصروفات
		الرصيد في نهاية السنة

## (١٥) احتياطي إعادة تقييم ممتلكات ومعدات

قامت شركة راما للاستثمار والإداري بتحويل الأراضي المملوكة من قبلها والتي تم تصنيفها في تاريخ الشراء كجزء من بند ممتلكات ومعدات إلى استثمارات عقارية بالقيمة العادلة وذلك لتغير نية إدارة الشركة في كيفية استغلالها، وعليه وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٤٠) فقد تم قيد الفرق بين القيمة الدفترية بتاريخ التحويل أول كانون الثاني ٢٠٠٦ والقيمة العادلة بذلك التاريخ ضمن حقوق الملكية كاحتياطي إعادة تقييم ممتلكات ومعدات.

تظهر الأرضي المملوكة من قبل الشركة الوطنية للتنمية السياحية بالكلفة كجزء من بند الممتلكات والمعدات في حين تم تصنيفها حسب السياسات المحاسبية للوحدة الاستثمارية كجزء من الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة وتم عمل التسويفات اللازمة لذلك ضمن القوائم المالية الموحدة، هذا وقد تم قيد الفرق بين القيمة الدفترية بتاريخ التحويل والقيمة العادلة ضمن حقوق الملكية كاحتياطي إعادة تقييم ممتلكات ومعدات.

## (١٦) صافي الإيرادات التشغيلية

يمثل هذا البند ما يلي:

المجموع (آلاف الدنانير)	قطاع الصحافة					صافي الإيرادات التشغيلية
	قطاع الفنادق والنشر (آلاف الدنانير)	قطاع التجارة (آلاف الدنانير)	قطاعات أخرى (آلاف الدنانير)	الجمع المجموع (آلاف الدنانير)	- ٢٠٠٧	
٧٤٤٦ (٣٦٠٣٤)	٢٦٣ (٦٩٢)	٢٠١٨٢ (١٣٧١٩)	٣٠٨٤٣ (١٤٧٩٢)	٢٣١٧٨ (٦٨٣١)	الإيرادات التشغيلية النفقات التشغيلية	
<u>٣٨٤٣٢</u>	<u>(٤٢٩)</u>	<u>٦٤٦٣</u>	<u>١٦٠٥١</u>	<u>١٦٣٤٧</u>	<u>صافي الإيرادات التشغيلية</u>	

\* يمثل صافي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلي:

المجموع (آلاف الدنانير)	فندق عمان الشام بالاس							صافي إيرادات التشغيل
	فندق إنتركونتينتال العقبة	فندق كراون بلازا عمان	فندق كراون بلازا بيروت	فندق مادبا إن بلازا	الاستراحات السياحية	المجموع (آلاف الدنانير)	نفقات التشغيل	
٢٣١٧٨ (٦٨٣١)	٢٣٤	٢٠٥ (٤١)	٣٤٨٠ (١٢٨٤)	٨٤٤٥ (٢٤٥٦)	٨٢٣٢٠ (٢٨٦٣)	١٥٩١ (١٨٧)	١٨٧	إيرادات التشغيل
<u>١٦٣٤٧</u>	<u>٢٢٤</u>	<u>١٦٤</u>	<u>٢١٩٦</u>	<u>٦٣٨٩</u>	<u>٥٩٦٠</u>	<u>١٤٠٤</u>	<u>١</u>	<u>نفقات التشغيل</u>

المجموع (آلاف الدنانير)	قطاع الصحافة					صافي الإيرادات التشغيلية
	قطاع الفنادق والنشر (آلاف الدنانير)	قطاع التجارة (آلاف الدنانير)	قطاعات أخرى (آلاف الدنانير)	الجمع المجموع (آلاف الدنانير)	- ٢٠٠٦	
٦٧٣٣٠ (٣٥٢٦٨)	٢٦١ (٦٨٨)	٢٢٦٨٨ (١٦٢١٩)	٢٤٥٢٨ (١٢٥٥٣)	١٨٨٥٣ (٥٨٠٨)	١٨٨٥٣	الإيرادات التشغيلية النفقات التشغيلية
<u>٣٢٠٦٢</u>	<u>(٤٢٧)</u>	<u>٧٤٦٩</u>	<u>١١٩٧٥</u>	<u>١٣٠٤٥</u>	<u>١٣٠٤٥</u>	<u>صافي الإيرادات التشغيلية</u>

\* يمثل صافي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلي:

المجموع	الاستراحات السياحية	فندق كراون إن	فندق مادبا بلازا البتراء	فندق إنتركونتننتال بلازا عمان	فندق كراون بلازا العقبة	فندق عمان الشام بالاس	فندق عمان الشام بالاس	إيرادات التشغيل
	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	(آلاف الدنانير)	نفقات التشغيل
١٨٠٨٥٣	١٤٢	١٨٥	٢٣٥٦	٧٣٠٩	٦٤٤٢	٢٤٥٩	٢٤٥٩	إيرادات التشغيل
(٥٨٠٨)	—	(٤١)	(١٠٢٢)	(٢٢٢٩)	(٢١٢)	(٣٠٤)	(٣٠٤)	نفقات التشغيل
<u>١٣٠٤٥</u>	<u>١٤٢</u>	<u>١٤٤</u>	<u>١٣٣٤</u>	<u>٥٠٨٠</u>	<u>٤١٩٠</u>	<u>٢١٥٥</u>	<u>٢١٥٥</u>	صافي إيرادات التشغيل

### (١٧) الفوائد الدائنة

٢٠٠٦ (آلاف الدنانير)	٢٠٠٧ (آلاف الدنانير)	أرصدة وابداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرافية فوائد سندات واسناد قرض قروض
١٥٤٩٨	١٥٨٥٦	
٤٣٤٠٠	٤٩٤٨٧	
٤٨٩٠	٦٥٠١	
<u>٦٣٧٨٨</u>	<u>٧١٨٤٤</u>	

### (١٨) أرباح موجودات مالية للمتأخرة

٢٠٠٦ (آلاف الدنانير)	٢٠٠٧ (آلاف الدنانير)	أرباح متحققة أرباح (خسائر) غير متحققة
٥٧٩	٤٣٥٠	
(٤٦٤٠)	٨٢٨٧	
<u>(٤١٠٦١)</u>	<u>١٢٦٣٧</u>	

(١٩) أرباح الاستثمارات العقارية، صافي

٢٠٠٦ (الاف الدينار)	٢٠٠٧ (الاف الدينار)	
٤٨٢	٤٥٩	الإيرادات:
<u>٤٨٢</u>	<u>٤٥٩</u>	إيرادات تأجير عقارات
٣	-	المصاريف:
-	٢٥٥	استهلاك عقارات والات واجهزة
<u>١٧٤</u>	<u>١٨٣</u>	مخصص ايجارات مشكوك في تحصيلها
<u>١٧٧</u>	<u>٤٣٨</u>	ضريبة مسقفات ومعارف ومصاريف عقارية
( ٢٤ )	٣٩٣	أرباح (خسائر) بيع اراضي وعقارات
<u>٢٨١</u>	<u>٤١٤</u>	

(٢٠) مصاريف ادارية وعمومية

٢٠٠٦ (الاف الدينار)	٢٠٠٧ (الاف الدينار)	
٦٥٨٣	٧٠٦٧	رواتب، اجور ومنافع الموظفين
٢٩	١٣٩	مصاريف تدريبية ودورات
١١٠	١٤٨	برق، بريد، هاتف، تلكس ورويتر
٧٥	٧٨	لوازم قرطاسية ومطبوعات
١٠٩	١٦٣	الإيجارات
١١٦	١٠٢	كهرباء، مياه ومحروقات
١٤٤	٨٣	اصلاح وصيانة
١٥	٢٤٢	مصاريف التأمين على الموجودات
١٧٥	٢٢٣	اتعب محاماة، تدقيق، برامج واستشارات
١٠٤٠٧	١٠٦٦٩	استهلاكات واطفاءات
٨٦	١٠٩	تقلبات اعضاء مجلس الادارة
٦٧	١٨١	مكافأة اعضاء مجلس الادارة
٢٢٢	١٧٠	مصاريف تقلبات
٩٨	-	مستهلاكات وقطع غيار
٣٤	-	بضاعة بطيئة الحركة
٢٧٦٣	٢٨٩٥	مصاريف طاقة و صيانة
٤٥٥	٥٤	رسوم و تراخيص حكومية
٤٢	١٧١	تعويض نهاية الخدمة
١٧	٦	ديون معدومة
١٥٧٤	٣٢٣٦	أخرى
<u>٢٣١٢١</u>	<u>٢٥٧٤٦</u>	

(٢١) المعاملات مع جهات ذات علاقة

قامت الوحدة الاستثمارية بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة و الحليفة ضمن النشاطات الاعتيادية للوحدة الاستثمارية وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع القروض والديون المنوحة لجهات ذات علاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع الجهات ذات العلاقة خلال السنة:

المجموع (الآف الدينار)	أخرى (الآف الدينار)	شركات حلقة (الآف الدينار)	بنود داخل قائمة الموجودات والمطلوبات:
١٩	-	١٩	أرصدة وإيداعات لدى البنوك
٧٩٣	-	٧٩٣	البنك الأردني الكويتي
-	-	-	البنك التجاري الأردني
٥٠٦٢	-	٥٠٦٢	إتفاقيات إعادة الشراء
١٨٠	-	١٨٠	البنك الأردني الكويتي
١٣٧١	-	١٣٧١	توزيعات أرباح نقدية
٨٩٧٥	-	٨٩٧٥	الشركة الأردنية للصحافة
٧٨٣	-	٧٨٣	والنشر/الدستور
٣١٦٧	-	٣١٦٧	البنك التجاري الأردني
٦٠٠	-	٦٠٠	شركة مصانع الإسمنت الأردنية
			شركة مصفاة البترول
			البنك الأردني الكويتي
			شركة مصانع الأ gioax الأردنية
<b>عناصر قائمة الإيرادات والمصروفات -</b>			
١٤٠	-	١٤٠	الفوائد الدائنة المقيدة
٥٣٩	-	٥٣٩	ودائع لدى البنك التجاري الأردني
٤	-	٤	ودائع لدى البنك الأردني الكويتي
			مصاريف الإعلان/ الدستور
<b>منافع الإدارة التنفيذية العليا</b>			
٢٩٠	-	-	رواتب ومكافآت

## (٢٢) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتضمن الأدوات المالية أدوات داخل وخارج قائمة الموجودات والمطلوبات الموحدة:-

### - الأدوات المالية داخل قائمة الموجودات والمطلوبات الموحدة:-

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنك المركزي الأردني، القروض والديون الممنوحة للعملاء، الموجودات المالية والاستثمارات.

### - الأدوات المالية خارج قائمة الموجودات والمطلوبات الموحدة:-

تشمل هذه الأدوات المالية على الاعتمادات المستدية، الكفالات، السحبوبات والمشتقات المالية مثل الاتفاقيات المستقبلية والأجلة، وعقود التبادل التي تقوم بها الوحدة الاستثمارية في مجال العملات الأجنبية.

ان القيمة الدفترية للأدوات المالية تقارب قيمتها العادلة.

## (٢٣) سياسات إدارة المخاطر

تقوم الوحدة الاستثمارية بإدارة المخاطر المالية المتعددة في إطار منهجية منظمة وإستراتيجية شاملة تحدد مصادر المخاطر وأنواعها وأليات قياسها وتحليلها وخطط اللازمة لمعالجتها وإدارتها سواء من خلال تخفيف احتمالية حدوثها أو تجنبها أو من خلال أدوات التحوط المتوفرة.

وتتمثل عملية إدارة المخاطر عملية مستمرة حيث تستمر الوحدة الاستثمارية بمراقبة المخاطر ورفض الانحرافات عن الحدود المسموح بها ومعالجتها.

كما تقوم وفي إطار إدارة المخاطر بالتأكد من الالتزام التام بالقوانين والتشريعات التي تحكم عمل الوحدة الاستثمارية وعكسها في سياسات وإجراءات العمل.

تتم إدارة المخاطر من خلال دائرة متخصصة في إدارة المخاطر وقياس الالتزام، إضافة إلى تواجد بعض اللجان المساعدة مثل لجنة الاستثمار ولجنة الموجودات والمطلوبات.

### المخاطر الائتمانية

المخاطر التي قد تنشأ من عدم مقدرة الجهات التي يتم التعامل معها على الإيفاء بالتزاماتها.

تقوم الوحدة الاستثمارية بإجراء عمليات التحليل المالي والائتماني اللازم عند شراء أية سندات عائدية لشركات مساهمة عامة أو خاصة أو عند منح أية قروض، كما تقوم الوحدة الاستثمارية بتحديد سقف الإيداع لدى الجهاز المصرفي المحلي بناء على منهجية معترف عليها عالميا تحدد سقف الإيداع لدى كل بنك بناء على الوضع الائتماني للبنك.

### المخاطر التشغيلية

المخاطر التي قد تنشأ عن أية أخطاء في عمليات تنفيذ الصفقات وتكون ناجمة عن عوامل داخلية تتعلق بالكادر الوظيفي أو العمليات المساعدة أو أنظمة تكنولوجيا المعلومات.

تقوم الوحدة الاستثمارية بالعمل على إصدار التعليمات وإجراءات العمل التي تضمن سلامة تنفيذ العمليات إضافة إلى توفير أفضل الأنظمة المحوسبة والكوادر الفنية المتخصصة ووضع خطط لضمان استمرارية العمل تحت أية ظروف طارئة.

#### (٢٤) مخاطر السوق

تشاً مخاطر السوق نتيجة التقلبات في أسعار الأدوات الاستثمارية، وأبرزها مخاطر التقلب في أسعار الأسهم، حيث تقوم الوحدة الاستثمارية بقياس هذه المخاطر من خلال المقاييس الإحصائية المعهودة عليها (الانحراف المعياري، التباين والتغير، الترابط، بيتا، والقيمة عند الخطر) وبالتالي تحديد مستويات المخاطر المقبولة استناداً إلى استراتيجية السياسة الاستثمارية المعتمدة.

وتقوم الوحدة الاستثمارية في إطار التخفيف من أثر هذه المخاطر خاصة في ظل عدم توفر أدوات التحوط اللازمة، برفع مستويات التتويع داخل المحفظة والتخفيف من درجة الارتباط بين أدوات المحفظة وذلك من خلال التوزيع القطاعي السليم، والتتويع الجغرافي بالتوجه إلى استثمارات وأسواق أقل ارتباطاً.

#### (٢٥) مخاطر أسعار الفائدة

المخاطر الناجمة عن التغير في الهيكل الأساسي لأسعار الفائدة والتي بدورها تؤثر على قيمة الأدوات الاستثمارية المرتبطة بأسعار الفائدة وعلى عوائد هذه الأدوات و إعادة استثمار عوائد هذه الأدوات.

تقوم الوحدة الاستثمارية في إطار التخفيف من هذه المخاطر بالعمل على زيادة أو تقليل معدل فترة الاسترداد لمحفظة الأدوات الاستثمارية التي تتأثر بأسعار الفائدة مباشرة (السندات) تبعاً لتوقعات الوحدة الاستثمارية المستقبلية لتحركات أسعار الفوائد.

كما تقوم الوحدة الاستثمارية بتحليل الفجوة في استحقاقات الأدوات الاستثمارية وربطها مع الاستحقاقات الاستثمارية والمطلوبات الأخرى وذلك من خلال لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات، حيث يتم ذلك من خلال توزيع محفظة إدارة السوق النقدي ومحفظة السندات لتتناسب آجالها مع التزامات الوحدة الاستثمارية والالتزامات الأخرى.

ان حساسية أسعار الفوائد هي كما يلي

الموارد	البيانات	الناتج المحلي الإجمالي										الناتج المحلي الإجمالي
		الناتج المحلي الإجمالي										
أرصدة وابدارات لدى البنوك والمؤسسات مصرية	أرصدة وابدارات لدى البنوك والمؤسسات مصرية	١٦٠٢١٨	٨١٩٠٩	٢٠٤٢٢	١١٧٠٢	-	-	-	-	-	-	٢٧٤٢٥٦
موجودات مالية للمتاجرة	موجودات مالية متوفرة للبيع	٣٤٥	٢٠٨	٢٩٤٢٥	١٩٧٥٩	٢٦٦٨٥	٢٦٨٠٠	-	-	-	-	٨٣٧٧٢
موجودات في شركات حلقة	استثمارات في شركات حلقة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٧١٤١٧
مشاريع تحت التنفيذ	المخزون	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٢٠٦٥١
ممتلكات ومعدات	ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٦٩٤٩٥
استثمارات في مشاريع مشتركة	استثمارات في مشاريع مشتركة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٩٨٣٧٩
موجودات غير ملموسة	موجودات غير ملموسة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٧٠٥١
موجودات أخرى	موجودات أخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١١٩١٣
اجمالي الموجودات	اجمالي الموجودات	١٦٣٥٥٦٣	٨٨٣٤٦	٧٨٧٧٦٦	١٨٤٣٠٤	٤٨٧٢٥	١٤٧٤٥١	١١٧٤٤٨٢	٤٦٩٤٣٢	٤٧٩٤٣٢	٤٩٥١٥٦	٤٩٥١٥٦

**المطلوبات وحقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، -**

المطلوبات :								
٢٩٨	٢٩٨	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
٢	٢	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٨٢٦	٨٢٦	-	-	-	-	-	-	مخصص تمرين ترك الخدمة
٦٣١	٦٣١	-	-	-	-	-	-	ذمم جهات ذات علاقة
<u>٤٠١٠</u>	<u>٤٠١٠</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	مطلوبات أخرى
<u>٢٨٧٦٧</u>	<u>٢٨٧٦٧</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	اجمالي المطلوبات

## **حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي:**

اجمالي حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

اجمالي المطلوبات وحقوق المؤسسة العامة للصسان الاجتماعي

فرق الحسامية

فرق الحساسية المتراكمة

%	المحـرـع	فـائـدـة	بـذـون	أكـثـرـ من	مـنـ سـنـة	مـنـ ٦ـ شـهـرـ	مـنـ ٣ـ شـهـرـ	مـنـ شـهـرـ	حـتـىـ شـهـرـ	وـاحـدـ
	(الاف الدنانير)									
<b>الموجودات -</b>										
٧٣٨	٢٥٨٣٥٢	-	-	-	١١٤٠١٧	٣٧٩٠٣	٦٩٢١٩	٣٧٣١٣	٣٧٣١٣	أرصدة وابداعات لدى البنوك والمؤسسات مصرفيّة
١١٤٥	٨٧٢٥٩	-	٣٣٥٢١	٣٠١٤٩	١١٥٥٦	٤٨٨٤	٥٥٣٨	١٦٦١	١٦٦١	قرصن بالصافي
٧٢٧٤٥	٧٢٧٤٥	-	-	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية للمتاجرة
٨٨٢٣٤	٢٢٩٣٦٠	٤١٦٣٢٧	٧٠١٠	٣٤٧٥٨	١٥٣٦٧	٢٩٦٩٤	٢٩٦٩٤	٢٩٦٩٤	٢٩٦٩٤	موجودات مالية متوفّرة للبيع
١٥٧٥٧	١٥٧٥٧	-	-	-	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات حلبة
٣٣٨٩٠	٣٣٨٩٠	-	-	-	-	-	-	-	-	مشاريع تحت التنفيذ
٩٣١٣	٩٣١٣	-	-	-	-	-	-	-	-	المخزون
٨٨٢٤١	٨٨٢٤١	-	-	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات بالصافي
١١٢٥	١١٢٥	-	-	-	-	-	-	-	-	استثمارات في مشاريع مشتركة
٢٥٣٨٣١	٢٥٣٨٣١	-	-	-	-	-	-	-	-	استثمارات في أراضي وعقارات بالصافي
١٨٦٧	١٨٦٧	-	-	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة
٢٥٠٥٢	٢٥٠٥٢	-	-	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى
٢٦٦٣٩٤٦	٢٥٧٦٢٢٩	٢٢٢٨٨١	٤٤٦٧٧٦	١٢٢٦٧٣	٧٧٥٤٥	٨٩١٢٤	٦٨٧١٨	٦٨٧١٨	٦٨٧١٨	اجمالي الموجودات

**المطلوبات وحقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي -**

										المطلوبات :
٢٢٥٨	٢٢٥٨	-	-	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
٣٣٥	٣٣٥	-	-	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٦٦٠	٦٦٠	-	-	-	-	-	-	-	-	مخصص تعريف ترك الخدمة
٥٢٤	٥٢٤	-	-	-	-	-	-	-	-	ذمم جهات ذات علاقة
١٣١٧٥	١٣١٧٥	-	-	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
٦٩	٦٩	-	-	-	-	-	-	-	-	بنوك دائنة
١٧٠٢١	١٧٠٢١	-	-	-	-	-	-	-	-	اجمالي المطلوبات

**حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي :**

١٩١٦٩٠	١٩١٦٩٠	-	-	-	-	-	-	-	-	جارى المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
١٠٤٧٤٨٤	١٠٤٧٤٨٤	-	-	-	-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة للأوراق المالية
٣٣٢٥٤	٣٣٢٥٤	-	-	-	-	-	-	-	-	احتياطي إعادة تقييم ممتلكات ومعدات
٦٢٦٧٤٣	٦٢٦٧٤٣	-	-	-	-	-	-	-	-	فائض الإيرادات عن المصروفات
٢٢٥٥٤	٢٢٥٥٤	-	-	-	-	-	-	-	-	حقوق الأقلية
٣٦٤٦٩٢٥	٣٦٤٦٩٢٥	-	-	-	-	-	-	-	-	اجمالي حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

اجمالي المطلوبات وحقوق  
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

٣٦١٦٣٩٤٦	٣٦١٦٣٩٤٦	-	-	-	-	-	-	-	-	فرق الحساسية
(١٧٠٨٧٢١٧)	(١٧٠٨٧٢١٧)	٢٢٢٨٨١	٤٤٦٧٧٦	١٣٢٦٧٣	٧٧٥٤٥	٨٩١٢٤	٦٨٧١٨	٦٨٧١٨	٦٨٧١٨	فرق الحساسية المتراكم
-	-	٢٠٨٧٢٧٧	٨١٤٨٣٦	٣٦٨٠٦٠	٢٣٥٣٨٧	١٥٢٨٤٢	٦٨٧١٨	٦٨٧١٨	٦٨٧١٨	

## (٢٦) مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية، يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للوحدة الاستثمارية، والدولار الأمريكي عملة الأساس للاستثمار الأجنبي وبالتالي ونتيجة لتشتت سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل الدينار فإن الوحدة الاستثمارية لا تواجه أية مخاطر تتعلق ببقوليات أسعار صرف العملات الأجنبية، إضافة إلى أنه لا توجد لدى الوحدة الاستثمارية أية التزامات بعملات أجنبية ليتم التحوط ضد مخاطرها، باستثناء الاستثمار في الحكمه فارما، حيث ان الاستثمار هو بالجنيه الاسترليني وقد تم التحوط ضد مخاطر الجنيه الاسترليني من خلال الدخول في عقود مستقبلية.

## (٢٧) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الوحدة الاستثمارية على توفير التمويل اللازم لتلبية الالتزامات في تواريخ استحقاقها، وبما انه لا توجد أية التزامات تجاه الوحدة الاستثمارية في الأجل القصير والمتوسط فإن الوحدة الاستثمارية تقوم بإدارة السيولة في إطار توفير التمويل اللازم لعملياتها الاستثمارية من خلال السعي لتحقيق الموارد بين استحقاقات الأدوات الاستثمارية والمتطلبات الاستثمارية.

يتم تحديد تواريخ الاستحقاقات التعاقدية للموجودات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ القوائم المالية وحتى تاريخ الاستحقاق التعاقدى دون الأخذ بعين الاعتبار الاستحقاقات الفعلية التي تعكسها الواقع التاريخية للاحتفاظ بالودائع وتوفير السيولة.

ويلخص الجدول أدناه استحقاقات الموحدات والمطلوبات:

**المطلوبات وحقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي -**

المطلوبات :							
٣٢٩٨	٣٢٩٨	-	-	-	-	-	-
٢	٢	-	-	-	-	-	-
٨٢٦	٨٢٦	-	-	-	-	-	-
٦٢١	٦٢١	-	-	-	-	-	-
٢٤٠١٠	٢٤٠١٠	-	-	-	-	-	-
٢٨٧٦٧	٢٨٧٦٧	-	-	-	-	-	-

حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي:

٢٠٥٧٤٩	٢٥٧٧٤٩	-	-	-	-	-	-	حقوق الأهلية
٩١٧٨٢٠	٩١٧٨٢٠	-	-	-	-	-	-	القانون المترافق
٣٣٢٥٤	٣٣٢٥٤	-	-	-	-	-	-	أختياطي إعادة تقييم ممتلكات ومعدات
١٧٧٢٨٠	١٧٧٢٨٠	-	-	-	-	-	-	التغير المتراكم في القيمة العادلة
١٧٧٢٨٠	١٧٧٢٨٠	-	-	-	-	-	-	جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

اجمالي حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

الفرق النجوة المتراكم		الفجوة للفترة		اجمالي المطلوبات وحقوق	
				المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	
٤٣٢	٤٣٢	٤٣٢	٤٣٢	٤٣٢	٤٣٢
٤٢٩٥	٤٢٩٥	٤٢٩٥	٤٢٩٥	٤٢٩٥	٤٢٩٥
(١١٥)	(١١٥)	(٤٧٤)	(٤٧٤)	(٤٦٥)	(٤٦٥)
-	-	-	-	-	-
١١٤٧	١١٤٧	١٤٤٠	١٤٤٠	٤٨٧	٤٨٧
٣١٥	٣١٥	١١١٦	١١١٦	٣٦٤	٣٦٤
-	-	-	-	-	-
١٢٣٥٦٣	١٢٣٥٦٣	٢٥١٨٦٩	٢٥١٨٦٩	٣٣٠٥٣٥	٣٣٠٥٣٥
٢٤٩	٢٤٩	٥١٢٨٣٩	٥١٢٨٣٩	٧٨٣٧٢٦	٧٨٣٧٢٦
-	-	-	-	-	-
٨٨٣٤٦	٨٨٣٤٦	١٨٢٣٤	١٨٢٣٤	٤٢٥	٤٢٥
-	-	-	-	-	-
١٦٣٥٦٣	١٦٣٥٦٣	١٤٧٤	١٤٧٤	٤٠١	٤٠١
-	-	(١)	(١)	(٤٧٤)	(٤٧٤)
١٢٣٥٦٣	١٢٣٥٦٣	١٢٣٥٦٣	١٢٣٥٦٣	١٢٣٥٦٣	١٢٣٥٦٣

- ٢٠٠٦ - كاتنون الأول

الموارد										٢٠٠٦ كانون الأول -	
الجموع	النابعين	النابعين	النابعين								
النابعين	(النابعين)	(النابعين)	(النابعين)								
٢٥٨٣٥٥٢	-	-	-	-	١١٤,٠١٧	٣٧,٩٠٣	٦٩,٢١٩	٣٧,٢١٣	أرصدة وآليات لدى البنوك والمؤسسات مصرية	أرصدة وآليات لدى البنوك والمؤسسات مصرية	أرصدة وآليات لدى البنوك والمؤسسات مصرية
٨٧٢٤٥٩	-	٣٣,٥٢١	٣٠,١٤٩	١١,٥٥٦	٤٠,٨٤	٥٥٣٨	١٦,٦١	١٦,٦١	قرصون بالصافي	قرصون بالصافي	قرصون بالصافي
٧٢,٤٤٥	٧٢,٧٤٥	-	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية متولدة للربح	موجودات مالية متولدة للربح	موجودات مالية متولدة للربح
٢٦٧٤,٦٦٤	٢٦٧٤,٥٥٨	٢٣٩,٣٦٠	٤١٦,٦٢٧	٧,١٠٠	٣٤,٧٥٨	١٤,٣٦٧	٢١,٩٩٤	٢١,٩٩٤	موجودات مالية متولدة للربح	موجودات مالية متولدة للربح	موجودات مالية متولدة للربح
١٥٧,٥٥٧	١٥٧,٥٥٧	-	-	-	-	-	-	-	استشارات في شركات حلية	استشارات في شركات حلية	استشارات في شركات حلية
٣٣,٩٩٠	٣٣,٨٩٠	-	-	-	-	-	-	-	مشاريع تحت التنفيذ	مشاريع تحت التنفيذ	مشاريع تحت التنفيذ
٩,٣١٣	٩,٣١٣	-	-	-	-	-	-	-	المخزون	المخزون	المخزون
٨٨,٣٩١	٨٨,٣٩١	-	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات بالصافي	ممتلكات ومعدات بالصافي	ممتلكات ومعدات بالصافي
١,١٢٥	١,١٢٥	-	-	-	-	-	-	-	استثمارات في مشاريع مشتركة	استثمارات في مشاريع مشتركة	استثمارات في مشاريع مشتركة
٢٥٣,٨٣١	٢٥٣,٨٣١	-	-	-	-	-	-	-	استثمارات في أراضي وعقارات بالصافي	استثمارات في أراضي وعقارات بالصافي	استثمارات في أراضي وعقارات بالصافي
١,٦٧	١,٦٧	-	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة	موجودات غير ملموسة	موجودات غير ملموسة
٢٥٠,٥٢	٢٥٠,٥٢	-	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى	موجودات أخرى	موجودات أخرى
٣٦٦٣,٩٤٦	٣٥٧٦,٢٢١	٢٧٢,٨٨١	٤٤٦,٧٧٦	١٣٢,٧٧٣	٧٧,٥٤٥	٨٩,١٢٤	٦٨,٧١٨	٦٨,٧١٨	اجمالي الموجودات	اجمالي الموجودات	اجمالي الموجودات

**المطلوبات وحقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي**

المطلوبات :									
٢٢٥٨	٢٢٥٨	-	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
٣٣٥	٣٣٥	-	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبة مجلة
٦٦٠	٦٦٠	-	-	-	-	-	-	-	مخصص تعويض ترك الخدمة
٥٢٤	٥٢٤	-	-	-	-	-	-	-	نسم جهات ذات علاقة
١٣١٧٥	١٣١٧٥	-	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
٦٩	٦٩	-	-	-	-	-	-	-	بنوك دائنة
<b>١٧٠٢١</b>	<b>١٧٠٢١</b>	<b>-</b>	<b>اجمالي المطلوبات</b>						

حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي:

جارى المؤسسة العامة للضمان الاجتماعى

التغير المتراكم في القيمة العادلة للأوراق المالية

احتياطي اعادة تقييم ممتلكات و

فائض الإيرادات عن المصاريف

حقوق الأقلية

ادعال حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

اجمالی المطلوبات و حقوق

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

سونے سمن، دبادی

الفجوة للغنة

فرق الفجوة المتراكمة

## ٢٨) مخاطر أسعار الأسهم

تتتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم ومعظم استثمارات الأسهم التي تملكها الوحدة الاستثمارية مدرجة في بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق المالية.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل (الموجودات المالية للمتاجر) والتغير المترافق في القيمة العادلة (الموجودات المالية المتوفرة للبيع) نتيجة للتغيرات الممكنة المعقوله على أسعار الأسهم، معبقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

- ٢٠٠٧

المؤشر	آخرى (محافظ استثمارية)	بورصة لندن	بورصة فلسطين	بورصة عمان	التأثير على حقوق الملكية (ألف الدينار)	التأثير على ربح السنة (ألف الدينار)	التغير في المؤشر %
					٣٧٥	-	٥
					٦٨٨	-	٥
					-	٦١٠	٥
					١٥٣٠٤٥	٣٤١٢	٥

- ٢٠٠٦

المؤشر	آخرى (محافظ استثمارية)	بورصة لندن	بورصة فلسطين	بورصة عمان	التأثير على حقوق الملكية (ألف الدينار)	التأثير على ربح السنة (ألف الدينار)	التغير في المؤشر %
					٣٨٥	-	٥
					٩٦٢	-	٥
					-	٦٩٠	٥
					١١٢٢٨١	٢٩٥٣	٥

في حال حدوث تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساو للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

## ٢٩) ارتباطات والتزامات محتملة

تتمثل الارتباطات والتزامات المحتملة على الوحدة الاستثمارية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ فيما يلي:

- أ. كفالات بنكية مبلغ ٢٣٣٦ (ألف دينار)، بلغت تأميناتها النقدية ٢٣٢ ألف دينار .
- ب. اعتمادات مستندية بمبلغ ٤١٨ ألف دينار.
- ج. التزامات تعاقدية

٢٠٠٦ (ألف الدينار)	٢٠٠٧ (ألف الدينار)	عقود مقايضة عقود مستقبلية
٣٠٤٧٢	٣٧٩٥٢	
٩٦١٠	٩٣١٣	
		الجزء غير المسدد من مساهمة الوحدة الاستثمارية في رأس المال شركةالأردن دبي كابيتال والبالغ ١٢٥٠٠ (ألف دينار).

هـ. مطالبة من وزارة المالية بمبلغ ٨١٦ ألف دينار والتي تمثل رسوم طوابع الواردات على مشتريات شركة الأسواق الحرة الأردنية- شركة تابعة المحلية والخارجية والغرامات القانونية القانونية خلال الأعوام ٢٠٠٧-٢٠٠٤ هذا وقد قامت الشركة برفع قضية على وزارة المالية لمنع المطالبة برسوم الطوابع استناداً إلى أن الشركة مغافه من دفع أي رسوم بموجب الإتفاقية الموقعة مع مؤسسة المناطق الحرة بتاريخ ٣١ آب ٢٠٠١ ولم يتم التوصل إلى تسوية مع وزارة المالية حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية الموحدة

### (٣٠) القضايا

هناك قضايا مقامة على شركة المؤسسة الصحفية الأردنية (الرأي)- شركة تابعة بمبلغ ٥٨ ألف دينار وذلك ضمن النشاط الطبيعي للشركة. وفي تقدير إدارة ومحامي الشركة فلن يترتب على الشركة التزامات لقاء هذه القضايا.

هناك قضية مقامة على شركة المؤسسة الصحفية الاردنية (الرأي)- شركة تابعة بمبلغ ٢٨٠٠ (الاف الدينار) لغايات الرسوم تتعلق بطالبة بأرباح اسهم صندوق موظفي الشركة او قيمتها السوقية، وفي رأي ادارة الشركة ومستشارها القانوني فلن يترتب على الشركة أي التزام لقاء هذه القضية حيث ان موضوع الدعوى متعلق بالاسهم المملوكة من قبل صندوق الموظفين ويقتصر دور الشركة على ادارة الصندوق فقط.

تطالب دائرة ضريبة الشركة التابعة لشركة الأسواق الحرة الأردنية بمبالغ عن دخلها للسنوات من ١٩٩٩ ولغاية ٢٠٠٣ بمبلغ ٩٠٢ ألف دينار. قامت الشركة بالإعتراض لدى مقرر ضريبة الدخل على التقدير ضمن المدة القانونية للإعتراض ولا زالت للسنوات ١٩٩٩ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ و ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ متظورة امام محكمة التمييز اما بالنسبة للسنوات ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ فهي مازالت قيد النظر لدى محكمة إستئناف قضايا ضريبة الدخل في مرحلة البيانات.

### (٣١) معايير التقارير المالية الدولية الصادرة حديثاً

تم اصدار المعايير والتفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل الشركة كما يلي:

#### **معايير التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية**

يتطلب هذا المعيار تعديلات على الطريقة التي يتم من خلالها الافصاح عن معلومات القطاعات التشغيلية. يطبق هذا المعيار اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٩.

#### **معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٣ - تكلفة الاقتراض - معدل**

تفسير رقم ١١ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ - التعامل بأسهم الخزينة

تفسير رقم ١٢ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - ترتيبات امتياز تقديم الخدمات

تفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - برامج الولاء للعملاء

ترى إدارة الشركة أن تطبيق المعايير والتفسيرات المذكورة أعلاه لن يكون له تأثير جوهري على القوائم المالية.

### (٣٢) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة للعام ٢٠٠٦ لتتناسب مع تبويب القوائم المالية لعام ٢٠٠٧. إن أثر التعديلات وإعادة التبويب مبينة في إيضاح (٢).